

## Výroční zpráva 2011/2012

Mgr. Matěj Martinčák

Záhřeb, Chorvatsko

Filozofická fakulta Univerzity v Záhřebu, Ústav západoslovanských jazyků a literatur  
(Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Odsjek za zapadnoslavenske jezike i književnosti)

Adresa: Ivana Lučića 3, Zagreb, 10000

Web: <http://www.ffzg.hr/zslav/>

V současné době studuje bohemistiku v Záhřebu přes 100 studentů (v prvním ročníku 30, v ostatních okolo 20). Na výuce se podílí 9 vyučujících (mimo odborníků na literaturu a jazyk také dva stálí lektori a jeden výměnný).

Výměnný lektor vedl v akademickém roce 2011/2012 výuku těchto povinných předmětů:

*Jazyková cvičení V, VI* (pro 3. ročník) – 22 studentů,

*Překládová cvičení III, IV* (pro 5. ročník) – 17 studentů

a volitelný předmět *Česká společnost ve 20. století* (pro 4. a 5. ročník) – 18 studentů.

Výuka probíhá podle sylabů, které připravuje lektor (v návaznosti na výuku v předcházejících ročnících). Spolupráce s ostatními lektory, kteří se podílejí na praktické jazykové výuce, je na nadstandardní úrovni, snažíme se, aby výuka jazykových cvičení na sebe v jednotlivých ročnících plynule navazovala, prohlubovala probranou látku, a vytvářela tak v prvních třech letech koherentní celek. Sylaby jsou koncipovány tak, aby rámcově odpovídaly jednotlivým úrovním podle SERR. Pro výuku třetího ročníku (Jazyková cvičení V, VI) je jako základní učebnice používána *Čeština pro středně a více pokročilé* (J. Bischofová a kol.), ovšem používají se i další učebnice (zejména Ribarova, Z.: *Pregled češke gramatike*, Trnková, A.: *Cvičení z české mluvnice pro cizince*, Adamovičová, A.: *Nebojte se češtiny*, Nekovářová, A.: *Čeština pro život* a další). Značnou část výukových materiálů připravuje lektor sám (má k dispozici tiskárnu v kabinetu). Dále jsou hojně využívány novinové a časopisecké články, studenti jsou nabádáni (do jisté míry i nuceni) k četbě české beletrie v originále (k tomu slouží jak obstojně vybavená knihovna lektorátu, tak i fakultní knihovna s bohatým fondem knih v českém jazyce), pro poslech jsou k dispozici nahrávky z archivu českého rozhlasu a přirozeně také česká hudba, případně audio verze českých povídek. Studenti pravidelně sledují české filmy (většinu v rámci filmového klubu na fakultě, počátkem podzimu je také

každoročně v Záhřebu za podpory českého velvyslanectví pořádána přehlídka *Týden českého filmu*).

Podmínky pro výuku jsou velmi dobré, ve většině učeben je k dispozici počítač propojený s projektorem, takže je možnost výuku multimediálně zpestřovat.

Lektor sdílí kabinet se třemi kolegy z bohemistiky (každý má k dispozici vlastní stůl a počítač), kabinet slouží také jako knihovna a půjčovna filmů, hudebnin a časopisů – knihy a ostatní vybavení z DZS se nacházejí zde.

Mimo samotnou výuku se lektor podílí na chodu filmového klubu (jehož organizaci letos převzali sami studenti), bylo uspořádáno několik kol překladatelské soutěže (vítězné překlady budou publikovány ve fakulním studentském západoslavistickém časopise *Listy*). Dvakrát ročně lektori pořádají český večírek (divadlo, soutěže a další).

Spolupráce lektora s ostatními členy Katedry bohemistiky je na velmi dobré úrovni, spolupráce s českým velvyslanectvím je také výborná, letos se podařilo právě s logistickou a finanční pomocí velvyslanectví zorganizovat záhřebskou návštěvu literárního historika a básníka Petra Hrušky a hudebnice Yvetty Ellerové. Petr Hruška seznámil studenty s tendencemi českého básnictví druhé poloviny 20. století, po této přednášce se konalo autorské čtení Petra Hrušky za hudebního doprovodu Yvetty Ellerové v literárním klubu Booksa. Autorské čtení bylo uspořádáno i pro českou menšinu v Daruvaru.

Lektor navštěvuje se studenty kulturní akce, které se jakýmkoliv způsobem dotýkají české kultury, v letošním roce např.: koncert Jaromíra Nohavici v Daruvaru či skupiny The Plastic People of the Universe v Záhřebu, nastudování kantátového cyklu *Otvírání studánek* Bohuslava Martinů v podání orchestru a sboru Chorvatské televize, opera Leoše Janáčka *Jenůfa* v záhřebském Národním divadle a další.

Lektor občas spolupracuje i se členy České besedy v Záhřebu (krajanská organizace, která připravuje různorodý kulturní program) a navštěvuje se studenty vybraná představení.

Podmínky týkající se technického vybavení, učebních pomůcek a přístupu vedení školy i katedry jsou velmi dobré.

V Záhřebu 31. 7. 2012